



Italienische Übersetzung

Braunschweig a misura di clima

La protezione del clima è una questione sociale: chi ha meno risorse economiche spesso soffre in modo particolare il caldo, le forti piogge e gli alti costi energetici. Il piano di protezione del clima deve essere finalmente attuato per proteggere le persone a Braunschweig.

Più verde, una vita migliore

Creiamo luoghi freschi dove la gente, trasformiamo le superfici asfaltate in aree verdi urbane ricche di vita e chiediamo un piano di protezione dal calore per tutta la città.

- Installare fontanelle di acqua potabile nelle scuole, negli asili (Kita), alle fermate e nei parchi giochi
- Piantare più alberi e creare zone d'ombra sufficienti negli spazi pubblici
- Implementare il modello di "Città spugna" (Schwammstadt): raccogliere l'acqua piovana, proteggere le cantine e rinfrescare la città
- De-impermeabilizzare più superfici in tutta la città, rimuovendo l'asfalto dove possibile
- Introdurre un regolamento per la tutela degli alberi: proteggere dall'abbattimento gli alberi grandi e secolari

Energia economica per tutte e tutti

Vogliamo rendere Braunschweig indipendente dalle costose importazioni di energia e proteggere le persone con redditi bassi dall'impennata dei costi.

- Impianti fotovoltaici da balcone e comunità energetiche anche per inquilini e inquilini
- Rafforzare il ruolo della città come produttrice di energia puntando su solare, geotermico ed eolico a livello locale
- Aumentare l'efficienza energetica nelle scuole, nelle palestre e negli edifici comunali
- Addio a petrolio e gas: attuare rapidamente la pianificazione termica comunale in tutta la città
- Rafforzare le cooperative energetiche regionali

Braunschweig per giovani e anziani

Braunschweig è forte quando tutte le generazioni possono vivere bene. Vogliamo alleggerire ulteriormente il carico sulle famiglie, garantire un'istruzione di qualità e consentire alle persone anziane di condurre una vita autonoma in un ambiente familiare.

Bambini e famiglie forti

Vogliamo che bambini, giovani e famiglie possano contare sulla loro città, con servizi di assistenza affidabili e un sostegno concreto nella vita di tutti i giorni.

- Ampliare rapidamente il tempo pieno secondo il "modello Braunschweig"
- Garantire asili nido affidabili: l'orario ridotto non deve diventare una condizione permanente
- Riqualificare e modernizzare i parchi giochi e gli spazi per i giovani
- Ristrutturare le scuole e trasformarle in luoghi di apprendimento moderni e rispettosi del clima
- Rafforzare il lavoro sociale e psicologico nelle scuole

Invecchiare con dignità

Vogliamo sostenere i familiari che assistono i propri cari e consentire alle persone anziane di condurre una vita autonoma nell'ambiente in cui sono cresciute.

- Creare più panchine, percorsi senza barriere architettoniche e luoghi di ritrovo nel quartiere
- Ampliare l'assistenza di quartiere a domicilio
- Promuovere comunità abitative e assistenza per invecchiare in autonomia
- Creare un Centro di competenza per i familiari che assistono, come reale aiuto nella vita quotidiana
- Ampliare la consulenza gerontopsichiatrica per le persone affette da demenza e per le loro famiglie

Braunschweig giusta e diversificata

Vogliamo una Braunschweig solidale, in cui tutte e tutti facciano parte della comunità. Perché la partecipazione è il fondamento della nostra democrazia: chi ha bisogno di aiuto deve riceverlo, chi vuole esprimere la propria opinione deve essere ascoltato e la diversità deve essere protetta.

Partecipazione senza barriere

Vogliamo garantire una partecipazione senza barriere, in particolare per bambine e bambini, giovani e persone in condizioni di povertà.

- Pranzi sani e gratuiti a lungo termine negli asili e nelle scuole
- Accesso economico a cultura, sport e attività ricreative per tutte e tutti
- Rafforzare la partecipazione dei giovani: i giovani devono poter partecipare alle decisioni a Braunschweig
- Centri di quartiere per tutte le zone della città
- Implementare l'accessibilità come standard universale
- Aggiornare e attuare coerentemente il piano d'azione contro la povertà infantile

Democrazia e diversità

Vogliamo una Braunschweig in cui tutte e tutti siano i benvenuti, in cui la diversità sia vissuta e la discriminazione non trovi spazio.

- Garantire in modo permanente il lavoro per la democrazia: attuare il piano d'azione contro l'estremismo di destra e assicurare il programma "Vivere la democrazia!"
- Rafforzare l'antidiscriminazione e i servizi di consulenza, nonché la visibilità queer
- Sviluppare la cultura dell'accoglienza e attuare con coerenza l'impegno di Braunschweig come "Porto sicuro"
- Favorire e rafforzare una reale partecipazione per le persone con un passato migratorio

Braunschweig a prova di futuro

Braunschweig ha bisogno di buoni posti di lavoro, di una ricerca scientifica forte, di un'assistenza sanitaria affidabile e di priorità chiare. Investiamo in ciò che costruisce il futuro. Perché chi oggi risparmia su ospedali, scuole e strutture sociali, domani pagherà un prezzo più alto.

Buoni posti di lavoro, città forte

Rafforziamo Braunschweig come polo scientifico, economico e sanitario.

- Valorizzare il lavoro di qualità: salari equi, rispetto dei contratti collettivi e posti di lavoro sicuri
- Garantire la gestione pubblica dell'ospedale: assistenza sanitaria prima del profitto
- Creare posti di lavoro buoni e sicuri grazie alla scienza, all'artigianato, alle medie imprese e all'economia sostenibile
- Sviluppare Braunschweig come polo GreenTech

- Sostenere le start-up, le piccole imprese e l'artigianato locale

Dare priorità al futuro

Fissiamo priorità chiare affinché Braunschweig mantenga la sua capacità di agire.

- Investire invece di fare tagli lineari: garantire istruzione, politiche sociali e protezione del clima
- Eliminare l'arretrato di ristrutturazioni in scuole, asili, impianti sportivi e infrastrutture
- Rendere l'amministrazione più semplice, più veloce e più vicina ai cittadini
- Sviluppare le aree industriali in modo sostenibile: utilizzare le aree esistenti invece di cementificarne di nuove
- Rafforzare la protezione civile: essere ben preparati alle crisi, al caldo e alle piogge torrenziali

Braunschweig in autobus, in bici e a piedi

Chi non ha un'auto o non può permettersela dipende da un buon trasporto pubblico efficiente. Vogliamo rendere autobus, treni e biciclette così affidabili ed economici che il passaggio sia conveniente per tutte e tutti. Il nostro obiettivo è la "Vision Zero": zero vittime della strada.

Affidabile e accessibile

Chiediamo un trasporto pubblico forte, che alleggerisca i costi per cittadine e cittadini, colleghe e colleghi in modo affidabile in tutti i quartieri.

- Biglietti economici per studenti, apprendisti, famiglie e anziani
- Mantenimento e rafforzamento autobus regionali e treni attraverso un finanziamento sicuro
- Accelerare finalmente l'espansione della metropolitana leggera con il progetto Stadt.Bahn.Plus: nuove linee e frequenze migliori per tutta Braunschweig
- Autobus a chiamata e autobus notturni come integrazione al di fuori delle linee principali

Muoversi in sicurezza

Vogliamo che tutti possano andare in bicicletta in modo sicuro e piacevole, e che la rete delle piste ciclabili sia coerentemente ampliata.

- Una rete ciclabile omnicomprensiva e sicura: percorsi principali separati strutturalmente dal traffico automobilistico
- Completare l'anello ciclabile Ringgleis: chiudere la sezione mancante a sud attraverso il ponte Echo

- Parcheggi moderni per biciclette in luoghi centrali e più rastrelliere nei quartieri
- Ampliare gli incentivi per le bici da carico ed estendere il sistema VeloLeo a un maggior numero di punti di interscambio del trasporto pubblico

Braunschweig vivibile

Una città vivibile ha bisogno di alloggi a prezzi accessibili, spazi verdi d'incontro, quartieri vivaci e un centro città forte. Lo spazio pubblico appartiene a tutti: per giocare, riposare, fare acquisti o per stare insieme.

Abitare deve essere accessibile

Vogliamo che l'abitare rimanga un diritto fondamentale e non diventi un oggetto di speculazione.

- Rafforzare la consulenza sugli affitti affinché gli inquilini possano difendersi efficacemente
- Attivare gli immobili sfitti: limitare gli appartamenti per le vacanze, convertire gli uffici in spazi abitativi
- Rafforzare la NiWo: la società immobiliare comunale Nibelungen Wohnbau costruirà più nuove case, più alloggi senza barriere e adatti agli anziani
- Imporre una quota del 30% per gli alloggi a prezzi accessibili in tutto il territorio comunale

Quartieri vivaci

Vogliamo creare luoghi verdi e accoglienti in cui tutte e tutti possano incontrarsi senza l'obbligo di consumare.

- Inverdire il Bohlweg, il centro città ed i quartieri: più posti a sedere, alberi e pocket park
- Ampliare le "strade estive": aprire le strade in estate per incontri, giochi e relazioni di vicinato
- Utilizzare gli spazi vuoti: cultura, atelier e progetti sociali anziché speculazione
- Sostenere permanentemente le associazioni sportive e culturali come luoghi di incontro e aggregazione